

恋爱和结婚的表达法 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/133/2021_2022__E6_81_8B_E7_88_B1_E5_92_8C_E7_c96_133246.htm 喜欢、爱上…… 汤姆是个美男子。 Tom is a lady-killer. *lady-killer直译是“少女杀手”，其实不是杀手，而是指一下子就能迷住女人的男子。

Tom dates around a lot. (汤姆和好多女人来往。) Tom is a real playboy. (汤姆真是花花公子。) 汤姆真让我神魂颠倒。

Tom really turns me on. *turn……on “有性方面的吸引力”、“使人着迷”。 Tom really turns me on. (汤姆真让我神魂颠倒。) I didnt know you felt that way. (我一点儿都不知道你的感觉。)

Im crazy about Tom. I have strong feelings for Tom. I love Tom. I have the hots for Tom. *俚语。 克里斯长得真帅。

Chris is really a heartbreaker. *用heartbreaker表示“长得很帅，对异性有吸引力的人”。进一步讲，“heartbreaker”是指给异性带来撕心裂肺的痛苦和失望的人，魅惑他人，让人沉醉的人。 Elvis Presley (埃尔维斯普里斯利) 有一首成名曲

“Heartbreak Hotel”，指的就是“(因恋爱而)绝望的人住的饭店”。 Chris breaks a lot of hearts. (克里斯使很多女人尝到了失恋的痛苦。)

Chris dates a lot of women. (克里斯和许多女人有来往。) 珍妮特真迷人。 Janet is a knockout. *如同拳击中的“knock out”一样，表示极具魅力、使对方晕头转向的人，多指女性。 Janet is a knockout. (珍妮特真迷人呀。)

You can say that again! (颇有同感。) Janet is sexy. Janet is beautiful. 他好像看上你了。 I think he has a crush on you. *have a crush on…… “看上……”。 I think he has a crush on you. (他

好像看上你了。) Give me a break. (别随便瞎说。) I think he is infatuated with you. * be infatuated with..... “ 被.....迷住，为.....神魂颠倒 ”。 I think he likes you. 简好像喜欢上我了。 Jane seems to like me. *seem “ 好像，看上去像..... ”。 Ive got the feeling that Jane likes me. I think Jane likes me. I have a hunch (that) Jane likes me. 戴安娜对杰克有意思。 Dianas been coming on to Jack. 我不敢打像她那样的姑娘的主意。 I cant handle a girl like her. * handle 表示 “ 对待，对待 (人) ”。 Shes too much for me. 我非常想见到她。 Im dying to see her. *dying to “ 忍耐不住地想做某事 ”。 我想追求她。 Im trying to make a pass at her. *make a pass at..... “ (特别是对女性) 挑逗，求爱 ”。 Im trying to make a pass at her. (我想追求她。) I dont blame you. ([她对你来说很有魅力，] 我理解你的心情。) Im trying to pick her up. (我打算把她弄到手。) *pick up 是口语 “ 把异性弄到手 ”、 “ 勾搭女人 ”、 “ 追女人 ” 的意思。 Im trying to get a date with her. (我打算和她约会。) *get a date with..... “ 和.....约会 ”、 “ 约会 ”。 你也太狠心了。 You broke my heart. *break.....heart在恋爱中 “ 使.....十分痛苦 ”，用于甩掉自己的人。 You broke my heart. (你也太狠心了。) I didnt mean to..... (我不是那个意思.....) 约会 今晚有空吗？ Are you free tonight？ *free “ 空闲的 ”。 Are you free tonight？ (今晚有空吗？) Yes. Why？ (有空，干嘛？) Do you have plans tonight？ (今天晚上有事吗？) Are you available tonight？ Are you busy tonight？ (今天晚上忙吗？) 今晚你能和我约会吗？ Do you want to go out with me tonight？ *go out并不一定就是 “ 约会 ”，但是如果go out的后面直接

跟with me的话，就一定是“约会”了。 Lets go out tonight. (今晚出去吧。) If youre free , why dont we go out tonight ? (要是晚上有空，我们出去走走行吗？) 愿意和我一起去看电影吗？ Would you like to go to the movies with me ? Would you like to go to the movies with me ? (愿意和我一起去看电影吗？) Id love to. (当然，我很乐意。) 我们喝点茶什么的吧。 Lets have tea or something. Lets have something to drink. (我们喝点什么吧。) How about having a cup of tea ? 能陪陪我吗？ Please keep me company for a while. *keep me company “和我在一起”、“交往”、“亲近”。 我想请你去看演出。 Id like to invite you to a show. Would you like to go to a show with me ? (愿意和我一起去看演出吗？) 我能和你约会吗？ May I ask you out ? *ask out “约会”。 May I ask you out ? (我能和你约会吗？) Sorry , I have a boyfriend. (对不起，我有男朋友了。) Would you mind if I took you out ? Would you go on a date with me ? 你是想和我约会吗？ (你想勾引我吗？) Are you trying to pick me up ? *pick up “勾引(男人/女人)，欺骗”。 Are you asking me out ? Are you asking me for a date ? Are you asking me out on a date ? 在哪儿见面？ Where do you want to meet ? Where do you want to meet ? (在哪儿见面？) Any place you want. (你觉得哪儿合适就在哪儿。) 我们几点见面？ What time should we meet ? What time should we meet ? (我们几点见面？) How about seven ? (7点怎么样？) 表白我有话要对你说。 I want to talk to you. Can we talk ? Id like to talk with you. 你现在有朋友吗？ Are you seeing anyone now ? *see 除了表示“看见”之外，还可表示“与……交往”。 Are

you seeing anyone now? (你现在有朋友吗?) Yeah, kind of. (嗯, 怎么说呢.....) Do you have a boyfriend/girlfriend now? (你现在有男/女朋友吗?) Are you dating anyone now? Do you have a partner? Are you going steady with someone? *比较旧的说法。你觉得我怎么样? What do you think of me? What do you think of me? (你觉得我怎么样?) I think youre great. (我觉得你挺棒的。) What do you think about me? 我爱你。 I love you. I love you. (我爱你。) I love you, too. (我也爱你。) Im in love with you. 你是我见到过的最美的女人。 Youre the most beautiful woman Ive ever seen. Youre the most beautiful woman I know. 你使我发疯。 Im crazy for you. Im crazy about you. Im infatuated with you. (你使我神魂颠倒。)*感觉比“Im crazy about you.”更强烈。别装腔作势。 Dont play hard to get. *play hard to get一般多用在男女之间。特别是指女性为了吸引男性而使对方着急、故弄玄虚的行为。 She wouldnt even talk to me. (她连话都不跟我说。) Shes playing hard to get. (她只是在吊你的胃口。) Dont be a tease. Dont play games. Dont pretend you dont want me. 我还不想要太认真。 I dont want to get serious yet. I want you to meet my parents. (我想让你见见我的父母。) I dont want to get serious yet. (我还不想要太认真。) Im not ready for a commitment. I dont want to be tied down. I just want to have fun. (我现在只是想玩玩。) 我是一见钟情。 It was love at first sight. *at first sight “第一眼”、“见到的第一面”。 I fell in love with you the first time I saw you. I loved you the first time I laid eyes on you. 我真希望我从来都没遇到过你。 I wish I had never met you. *这句是虚拟语气的一种,

表示与过去事实相反或者不可能实现的事情，用“had 过去分词”的形式。本句紧接在“I wish”的后面，表示“要是...就好了，可.....”。 I regret meeting you. (我真后悔认识了你。) I wish you were never a part of my life. 你是我喜欢的那种类型。 Youre my type. *也可以用于女性对男性。 Why do you like me? (你为什么喜欢我?) Youre my type. (因为你是我喜欢的那种类型。) Youre the right girl for me. Youre my kind of woman/man. (你是我喜欢的那类女人/男人。) 你使我感到幸福。 You make me happy. You make me happy. (你使我感到幸福。) You do, too. (你也是。) 能认识你我非常幸福。 Im happy to have known you. Im happy to have been a part of your life. Im glad Ive gotten to know you. 你的眼睛真美。 You have beautiful eyes. Your eyes are beautiful. 你真好。 Youre sweet. Youre so kind. 你真性感。 Youre sexy. Youre hot. 我们拉着手走吧。 Lets walk hand in hand. *hand in hand指“手拉着手”、“手牵着手”。 Lets hold hands. (我们手握手吧!) 我可以牵你的手吗? May I hold your hand? May I hold your hand? (我可以牵你的手吗?) Sure you may. (当然可以。) 你真漂亮。 Youre beautiful. *只用于男性对女性。 我想知道你的一切。 I want to know all about you. I want to know everything about you. Tell me all about yourself. (请告诉我有关你的一切。) 我想要你。 I want you. *男女都可以使用。 我需要你。 I need you. 你是我的一切。 Youre everything to me. 你是我的。 Youre mine. You belong to me. 我是你的。 Im yours. Im all yours. (我属于你。) 没有你我无法活下去。 I cant live without you. I dont want to live without you. Life isnt worth living without you in

my life. You mean everything to me. You mean the world to me. 再靠近我些。 Come closer. 你想什么呢？ Whats on your mind？ What are you thinking about？ 我时时刻刻都想着你。 I think of you night and day.*night and day “ 无论是睡着还是醒着，不分昼夜 ”，此句直译为 “ 我无论是白天还是黑夜都想着你。 ” I think of you constantly. You have won my heart. 你是这个世界上独一无二的人。 There will never be another you. Ill never find another girl/boy like you. You are very unique. （你是如此独特。） 你的连衣裙真漂亮。 I like your dress. I like your dress. （你的连衣裙真漂亮。） Oh， thank you. You like it？ （噢，谢谢。你喜欢？） Thats a nice dress. That dress looks good on you. （你这条连衣裙真合适。） You look good in that dress. （你这条连衣裙真合适。） 为你我在所不惜。 Nothing is too good for you. You deserve the best. 你在引诱我吗？ Are you seducing me？ *seduce 特指引诱年轻的女性。 Are you coming on to me？ 抱紧我。 Hold me tight. 别离开我。 Dont go away. *比较随便的说法。表示 “ 呆在这儿 ”、“ 别离开。 ” Stay around. Stick around. 我无法不爱你。 I cant help falling in love with you. I cant stop myself from loving you. 我从来没有过这种感觉。 Ive never felt like this before. 你是我的惟一。 Youre the one for me. 我永远爱你。 Ill love you forever. Ill always love you. （我会永远爱你。） Ill love you my whole life. （我一生都会爱你的。） 我一直都说的是真心话。 I always speak my mind. I always say whats on my mind. Im always honest. （我一直很诚实。） 既然那样，那你也爱屋及乌噢。 Love me， love my dog.*这是一句有名的谚语，意思是在爱一个人的同时，也要去爱他的朋友，去接受

他的缺点和毛病。“爱屋及乌”。请温柔些。Be gentle. Be soft. Please do it gently. 再多爱我一些。Love me more. 看着我！Look at me！我爱上了罗丝。I fell in love with Rose. *fall in love “坠入爱河”、“谈恋爱”、“迷恋”。I fell in love with Rose.（我爱上了罗丝。）Does she love you?（她爱你吗？）我深深地爱着罗丝。Im deeply in love with Rose. I love Rose from the bottom of my heart. I love Rose with all my heart. 啾！Smooch！*表示男女接吻时发出的声响。 结婚 愿意和我结婚吗？Will you marry me? *用于求爱时，男女都可以用。Will you marry me?（愿意和我结婚吗？）Yes, I will marry you.（是的，我愿意。）Will you be my wife/husband?（你愿意成为我的妻子/丈夫吗？）I want to share the rest of my life with you.（我愿今生今世和你在一起。）I want to grow old together.（我愿意和你白头到老。）我还不想订婚。I dont want to get engaged yet. I dont think we should get engaged yet.（我觉得我们还不到该订婚的时候。）我还不想结婚。I dont want to get married yet. I dont want to get married yet.（我还不想结婚。）When will you be ready?（那你想什么时候呢？）Im not ready to settle down yet. Im not ready for married life yet. 结婚，我还没想过呢。I havent thought about marriage yet. *当对方问到When are you going to get married?（你打算什么时候结婚）时的回答。我爱你，可是不能和你结婚。I love you but I cant marry you. 我还下不了决心和她结婚。I hesitate to marry her. *hesitate “踌躇”、“没心思”、“犹豫”。I hesitate to marry her.（我还下不了决心和她结婚。）Why?（为什么呢？）Im not sure if I want to marry her. Im hesitant to

marry her. 他刚刚结婚。 Hes a newlywed. *newlywed “新婚的人”。 He looks very happy lately. (最近他看上去好幸福呀。)

Hes a newlywed. (因为他刚刚结婚。)

He is newly married. He just got married. 婚后生活怎么样? Hows (your) married life? Hows (your) married life? (婚后生活怎么样?) Not bad. (不错哟。)

我们俩都感到很幸福。 Were happy together now. 我很爱我的妻子。 I love my wife. 我们夫妻俩性格相似。 Were two of a kind. *two of a kind “性格相似的人”。 Were very similar. Like husband, like wife. 我们俩很般配。 Were a well-matched couple. 我是个顾家的人。 Im a family-centered person. Im a family man. 她想要个孩子。 She wants to start a family. 我怀孕了。 Im pregnant. Guess what? Im pregnant. (你猜怎么着, 我怀孕了。)

Really? (真的吗?) Im going to have a baby. Im expecting. 怀的是男孩还是女孩? What did she have? What did she have? (怀的是男孩还是女孩?) Its a girl. (是女孩。)

问题总会解决的。 We can work it out. 我首先想到的是我妻子。 I think of my wife first. My wife is very important to me. Im very close to my wife. 我们夫妻从不吵架。 We (as a husband and a wife) dont have any fights. 拖家带口的人。 Family man. 离婚 我们经常吵架。 We fight a lot. Do you two fight? (你们吵架吗?) Yes, we fight a lot. (嗯, 我们常吵架。)

我不再爱我的妻子了。 I dont love my wife any more. 我老婆有外遇。 My wifes cheating on me. *cheat on..... “在男女关系上表现的不忠”。 My wifes a two-timer. My wifes secretly dating someone else. My wifes having an affair. 我们感情不和。 We had a falling-out. *falling-out “感情不和”、“失和”

。 We had a big disagreement. (我们之间意见分歧很大。)
We dont get along anymore. (我们再也不能在一起了。) 我已经
改变心意了。 Ive changed my mind. Ive reconsidered. (我想
重新考虑。) 你变了。 You have changed. Youre not the same as
before. (你和以前不一样了。) 你现在是不是和谁交往呢？
Are you seeing someone now ? Are you seeing someone now ? (你
现在是不是和谁交往呢？) Actually , no. (没有 , 谁也没有。)
我和妻子没什么共同语言。 I dont see eye to eye with my
wife. *see eye to eye with..... “ 和.....意见一致 ”。 Hows
married life ? (婚后生活怎么样？) I dont see eye to eye with
my wife. (我和妻子没什么共同语言。) 我们俩合不来了。
We just dont get along. 我想我很了解你。 I thought I knew you.
我和我的秘书有了婚外情。 I had an affair with my secretary. 和
你在一起没意思。 I dont enjoy being with you. We dont have any
fun anymore. 我们离婚吧。 Lets get divorced. *divorce “ 离婚 ”
。 I dont love you anymore. (我不再爱你了。) Lets get
divorced. (我们离婚吧。) 现在我和我妻子分居了。 Im
separated from my wife. *separate “ 夫妻分居 ”。 We are living
separately now. 我不能失去你。 I cant get over losing you. *get
over “ (从疾病、痛苦中) 恢复 , 重新站起 ”。 I cant recover
from breaking up with you. (我无法接受和你的分手。) I cant
forget you. (我无法忘记你。) 和你分手是我最大的痛苦。
Breaking up is hard to do. *break up “ 朋友、夫妻间的分手 ”。
make up (和好 , 言归于好) 请不要伤我的心。 Dont break
my heart. *break ones heart “ 使.....万分痛苦 , 让对方因失恋而
痛苦 ”。 I want to break up. (我想和你分手。) Dont break

my heart. (请不要伤我的心。) Dont make me sad. 我们争论了好几个小时。 We argued for hours. *argue “ 是用理论来说服对方 ” 或 “ 各自坚持自己的主张而争论不休 ”。 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com